

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: TFCLK27

(6 pieces) CLASICO - Plate flat - Ø 27 cm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for 6 Pieces Clasico Plate Flat Ø 27 cm

---

## 1. General Information

Thank you for choosing the 6 Pieces Clasico Plate Flat Ø 27 cm. This elegant dinnerware set is designed for both everyday meals and special occasions, providing a versatile solution for your dining needs. The plates are crafted with high-quality materials, ensuring durability and aesthetic appeal.

---

## 2. Safety Information

- Usage: This product is intended for food serving purposes only. Do not use for non-food items.
- Heat Resistance: Do not expose the plates to excessive heat or direct flames. Suitable for standard oven temperatures, but always check manufacturer guidelines.
- Dishwasher Safe: These plates are safe for dishwasher use. However, we recommend placing them in the upper rack to minimize exposure to heat.
- Microwave Safe: The plates are suitable for use in a microwave oven. Do not exceed recommended cooking times.
- Avoid Dropping: Handle the plates with care to avoid breakage. Dropping may cause chipping or shattering.
- Food Safety: Ensure all food served on the plates is cooked and stored according to food safety guidelines.

---

## 3. Product Specifications

- Product Type: Clasico Plate Flat
- Quantity: 6 pieces
- Diameter: Ø 27 cm
- Material: Porcelain
- Color: Classic white

---

## 4. Setup and Installation

No assembly is required for the 6 Pieces Clasico Plate Flat. Simply unpack the plates and arrange them as desired on your dining table.

For storage, consider stacking the plates carefully to avoid scratching the surface.

---

## 5. Operation

To use the Clasico Plates:

1. Serve food directly onto the plate.
2. For warm dishes, place the plates in a microwave or oven (up to recommended temperatures) to maintain heat.
3. After meals, you can place the plates in a dishwasher for cleaning.

---

## 6. Cleaning and Maintenance

- Dishwasher: Safe for dishwasher cleaning. Use a gentle cycle with non-abrasive detergent.
- Hand Washing: For best results, wash the plates by hand with warm soapy water. Avoid abrasive scrubbers to prevent scratching the surface.
- Drying: Air dry or wipe with a soft cloth to prevent water spots.
- Storage Tip: Store plates by stacking them with a soft cloth between each one to prevent scratching.

---

## 7. Troubleshooting

- Chipping or Cracking: If you notice any chipping or cracking, discontinue use immediately to prevent injury. Handle with care moving forward.
- Staining: If discoloration occurs, soak the plate in a mixture of baking soda and water before washing.
- Odor: Should persistent odors arise, wash with vinegar and water solution to eliminate.

---

#### 8. Disposal

When the plate reaches the end of its lifecycle, dispose of it responsibly. Check local regulations for ceramic and porcelain disposal. If the plates are excessively damaged, consider recycling options if available.

---

#### 9. Contact

For any questions or concerns regarding your purchase, feel free to reach out to us.

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

---

Thank you for choosing the Clasico Plate Flat Ø 27 cm. We hope you enjoy your dining experience!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die 6 Stück Clasico Teller flach Ø 27 cm

## 1. Allgemeine Informationen

Die 6 Stück Clasico Teller flach Ø 27 cm sind hochwertige Geschirrtteile, die sich ideal für den täglichen Gebrauch oder besondere Anlässe eignen. Die Teller sind aus robustem Material gefertigt und bieten eine stilvolle Präsentation für Ihre Speisen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwendungshinweise: Nur für Lebensmittel geeignet. Nicht für den Einsatz in der Mikrowelle oder im Ofen zugelassen.
- Temperaturbeständigkeit: Vermeiden Sie extreme Temperaturwechsel, die die Integrität des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Reinigen: Vor dem ersten Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Kanten: Seien Sie beim Umgang mit den Tellern vorsichtig, da die Kanten scharf sein können.
- Lagerung: Verwahren Sie die Teller an einem sicheren Ort, um Brüche zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Durchmesser: 27 cm
- Material: Hochwertiges Keramik
- Farbe: Weiß
- Hitzebeständig: Ja, bis zu 250 °C
- Mikrowellengeeignet: Nein
- Handspülung empfohlen: Ja

## 4. Einrichtung und Installation

1. Unboxing: Entfernen Sie die Teller vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfung: Überprüfen Sie auf Beschädigungen oder Mängel. Bei Mängeln wenden Sie sich an den Kundendienst.
3. Platzierung: Stellen Sie sicher, dass die Teller auf einer stabilen, flachen Oberfläche gelagert werden, um ein Umfallen oder Beschädigungen zu vermeiden.

## 5. Betrieb

- Die Teller sind bereit zur Verwendung, sobald sie aus der Verpackung genommen werden. Füllen Sie sie mit den gewünschten Speisen und servieren Sie diese direkt.
- Es wird empfohlen, keine metallischen Utensilien auf der Glasur zu verwenden, um Kratzer zu vermeiden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Nach Gebrauch mit warmem Seifenwasser abspülen oder mit einem weichen Schwamm reinigen.
- Nicht in der Spülmaschine reinigen, um die Lebensdauer der Teller zu gewährleisten.
- Mit der Hand abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Teller sind zerbrochen oder beschädigt.
  - Lösung: Überprüfen Sie die Teller direkt nach dem Auspacken und kontaktieren Sie unseren Kundenservice für Austauschmöglichkeiten.
- Problem: Teller zeigen Flecken nach dem Waschen.
  - Lösung: Nutzen Sie eine Baumwoll- oder Mikrofaser-Reinigungsfläche und ein mildes Reinigungsmittel, um die Flecken zu entfernen.

## 8. Entsorgung

Umweltschonende Entsorgung:

- Entsorgen Sie defekte oder nicht mehr benötigte Teller gemäß den örtlichen Vorschriften für Keramikscherben oder -abfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sicher verpackt sind, um Verletzungen zu vermeiden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Clasico Bordset - 6 Stuks - Ø 27 cm

## 1. Algemene Informatie

Dit product betreft een set van 6 Clasico borden met een diameter van 27 cm. De borden zijn ontworpen voor zowel professioneel als thuisgebruik en kunnen worden gebruikt voor het serveren van verschillende gerechten.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de borden alleen voor hun bedoelde doel.
- Voorkom dat de borden worden blootgesteld aan extreme temperatuurveranderingen om breuk te voorkomen.
- Houd de borden buiten bereik van kinderen om letsel te voorkomen.
- Controleer de borden regelmatig op beschadigingen zoals barsten of chips.
- Was de borden met zorg om oppervlaktedamage te vermijden, gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Bescherm de borden tegen vallen om breuken te voorkomen.

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Porselein
- Diameter: 27 cm
- Kleur: Wit
- Aantal stuks: 6
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Magnetronbestendig: Ja

## 4. Setup en Installatie

1. Haal de borden uit de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
2. Plaats de borden op een vlakke en stabiele ondergrond.
3. Zorg ervoor dat de borden schoon en droog zijn voordat u ze gebruikt.
4. Indien nodig, gebruik een bordenkast of een andere opslagplek om de borden te stapelen en op te slaan.

## 5. Gebruiken

- De borden zijn ontworpen voor dagelijks gebruik en kunnen worden gebruikt in de magnetron en vaatwasser.
- Plaats voedsel voorzichtig op de borden om krassen te voorkomen.
- Laat de borden niet langdurig in de magnetron staan om oververhitting te vermijden.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Spoel de borden na gebruik af met warm water om voedselresten te verwijderen.
- Voor hardnekkige vlekken, laat een mengsel van afwasmiddel en warm water een paar minuten inweken voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik alleen zachte sponsen of doeken om de borden schoon te maken.
- Droog de borden af met een schone, zachte doek om watervlekken te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Krassen of vlekken: Gebruik een mild schuurmiddel en een zachte spons.
- Breuken: Controleer de bordenset op breuken. Gebruik breukpreventie door ze zorgvuldig op te bergen.
- Vlekken na het wassen: Zorg ervoor dat er geen etensresten achterblijven en spoel de borden grondig af.

## 8. Afvoer

- Dit product kan avalleren in de reguliere afvalstromen, maar het is aanbevolen om porselein in te leveren bij een recyclingpunt indien beschikbaar.

## 9. Contact

Voor vragen of problemen met het product, neem contact met ons op:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plato Plano Clásico (27 cm)

## 1. Información General

Gracias por elegir el Plato Plano Clásico de GGM Gastro. Este producto es ideal para la presentación de una variedad de comidas y está diseñado para ofrecer durabilidad y facilidad de uso en entornos de cocina profesionales.

## 2. Información de Seguridad

- Este plato es apto para uso en cocina y debe manejarse con cuidado para evitar lesiones.
- No sobrecalentar el plato en un microondas si no está indicado que sea apto para ello.
- Evite caídas o golpes que puedan dañar el plato.
- Utilice almohadillas de tela o guantes para manipular el plato caliente.
- Mantenga el plato fuera del alcance de los niños sin supervisión.
- En caso de quebraduras o astillamientos, deséchelo inmediatamente para evitar cortes.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Porcelana
- Diámetro: 27 cm
- Color: Blanco
- Uso: Apto para lavavajillas y microondas
- Resistente a impactos y equipado para uso diario en restaurantes.

## 4. Instalación y Configuración

- Antes de usar el plato por primera vez, lávese con agua caliente y jabón para eliminar cualquier residuo de fabricación.
- Hay que ubicar el plato en una superficie estable y nivelada.
- Asegúrese de que los alrededores están libres de objetos que puedan causar daños al plato.

## 5. Operación

- Este plato es fácil de usar en la presentación de alimentos. Simplemente coloque los alimentos deseados en el plato y sívalos.
- Puede utilizar el plato en el microondas para calentar o cocinar alimentos, siempre que esté indicado que es seguro para ello.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Se recomienda lavarlo a mano con esponja suave y detergente, o en el lavavajillas.
- Evite el uso de estropajos metálicos o productos de limpieza abrasivos que puedan rayar la superficie del plato.
- Secar el plato con un paño suave para mantener su brillo y evitar marcas de agua.

## 7. Resolución de Problemas

- El plato está roto o agrietado: No intente repararlo; deséchelo inmediatamente.
- Marcas en el plato después de lavarlo: Asegúrese de usar detergentes suaves y seque con un paño limpio.
- El plato se calienta demasiado en el microondas: Revise las instrucciones de uso, ya que no todos los platos son aptos para microondas.

## 8. Eliminación

- Este producto es de porcelana y puede ser reciclado dependiendo de las normativas locales de residuos.
- No lo deseche en el contenedor de residuos orgánicos. Consulte con su servicio de gestión de residuos local para obtener información sobre reciclaje.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia relacionada con el producto, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation - Assiette plate Clasico Ø 27 cm

## 1. Informations générales

L'assiette plate Clasico Ø 27 cm est conçue pour un service optimal des plats. Fabriquée avec des matériaux de haute qualité, cette assiette garantit durabilité et performance appropriée au milieu professionnel.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée: Cet article est destiné uniquement à un usage alimentaire. Ne pas utiliser pour des applications non prévues.
- Chauffage: Ne pas exposer l'assiette à des températures extrêmes sans précaution.
- Éviter les chocs: Manipuler avec soin pour éviter les chocs ou chutes pouvant entraîner des dommages.
- Produits chimiques: Éviter l'exposition à des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface.
- Enfants: Garder hors de portée des jeunes enfants, en raison du risque de coupures ou de blessures.

## 3. Présentation du produit et spécifications

- Diamètre: 27 cm
- Matériau: Porcelaine de haute qualité
- Poids: 500 g
- Résistance thermique: Supporte une température de -20°C à 120°C
- Lavable en machine: Oui
- Compatible micro-ondes: Oui

## 4. Installation et mise en place

- Déballage: Sortez l'assiette de son emballage avec précaution.
- Inspection: Vérifiez l'absence de fissures ou d'endommagement.
- Emplacement: Placer sur une surface plane et propre, prête à recevoir des aliments.

## 5. Fonctionnement

L'assiette est prête à être utilisée pour servir vos plats. Assurez-vous que les aliments ne dépassent pas la capacité de l'assiette. Respectez les conseils de sécurité lors de la manipulation d'aliments chauds.

## 6. Nettoyage et entretien

- Après utilisation: Lavez l'assiette à l'eau chaude savonneuse ou placez-la au lave-vaisselle.
- Nettoyage manuel: Utiliser une éponge douce pour éviter les rayures. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Séchage: Essuyez avec un chiffon doux ou laissez sécher à l'air.

## 7. Résolution des problèmes

- Fissures visibles: Remplacez l'assiette immédiatement.
- Difficulté à nettoyer: Les taches peuvent être éliminées avec une solution de vinaigre et d'eau.
- Chaleur excessive: Assurez-vous que l'assiette ne soit pas exposée à des températures dépassant les limites recommandées.

## 8. Élimination

Une fois la durée de vie de l'assiette atteinte, veillez à la jeter correctement. L'assiette en porcelaine peut être recyclée avec les déchets céramiques. Ne pas jeter dans les ordures ménagères.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto - Set di Piatti Classico Flat O 27 cm

### 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Set di Piatti Classico Flat O 27 cm. Questo set è progettato per soddisfare le esigenze di presentazione e servizio alimentare, combinando funzionalità e design elegante.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per scopi alimentari.
- Non utilizzare piatti danneggiati o scheggiati.
- Evitare di esporre il prodotto a temperature estremamente alte o basse.
- Lavare i piatti prima del primo utilizzo.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini quando non in uso.
- Non utilizzare oggetti taglienti o abrasivi per pulire i piatti per evitare graffi.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Porcellana
- Dimensioni: Ø 27 cm
- Colore: Bianco
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Adatto per microonde: Sì
- Resistente al congelatore: Sì
- Utilizzo: Interni ed Esterni

### 4. Installazione e Setup

1. Rimuovere il set di piatti dalla confezione.
2. Ispezionare ogni piatto per segni di danno o difetti.
3. Lavare i piatti con acqua calda e sapone per rimuovere eventuali residui di fabbricazione.
4. Asciugare accuratamente i piatti con un panno morbido.
5. Sistemare i piatti in un luogo stabile e sicuro per l'uso quotidiano.

### 5. Operazione

Utilizzare i piatti per servire cibi caldi o freddi. Assicurarsi di posizionare i piatti su superfici piane e stabili quando si servono gli alimenti. Evitare il contatto diretto con fiamme aperte.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare i piatti in lavastoviglie o a mano con un detergente delicato.
- Per macchie persistenti, utilizzare una spugna non abrasiva.
- Non utilizzare candeggina o detergenti aggressivi.
- Conservare in un luogo asciutto e fresco per evitare l'umidità.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il piatto mostra segni di scheggiature, smettere di utilizzarlo immediatamente.
- Se si nota che i colori sbiadiscono dopo il lavaggio, provare a ridurre la temperatura di lavaggio o utilizzare un detergente più delicato.
- In caso di domande o problemi, contattare il servizio clienti.

### 8. Smaltimento

Smaltire i piatti in conformità con le normative locali per i rifiuti domestici. Non gettare il prodotto nell'indifferenziato. Considerare il riciclaggio se possibile.

### 9. Contatto

Per domande o supporto, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania